

FIȘA DISCIPLINEI

Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	UVT
1.2. Facultatea	LIT
1.3. Departamentul	Limbi și Literaturi Moderne
1.4. Domeniul de studii	Limbi și Literaturi
1.5. Ciclul de studii	Licență
1.6. Programul de studii / calificarea	Limbi și Literaturi / conform COR: Lector pentru limba sârba și croată

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Limba sârbă și croată. Curs practic intensiv						
2.2. Titularul activităților de curs	Lector Janja Dimitrijevic						
2.3. Titularul activităților de seminar	Lector Janja Dimitrijevic						
2.4. Anul de studii	II	2.5. Semestrul	II	2.6. Tipul de evaluare	V	2.7. Regimul disciplinei	F

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	-	3.3. seminar/laborator	2
3.4. Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	-	3.6. seminar/laborator	28

Distribuția fondului de timp

Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe	10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren	5
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri	8
Examinări	2
3.7. Total ore studiu individual	25
3.8. Total ore pe semestru	28
3.9. Număr de credite	1

4. Precondiții (acolo unde e cazul)

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	-

5. Condiții (acolo unde e cazul)

5.1. de desfășurarea a cursului	Sală cu minim 15 locuri, videoproiector
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	Sală cu minim 15 locuri, videoproiector

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> C2.1. Definirea trăsăturilor esențiale ale comunicării orale și scrise, ale receptării și producerii de texte (inclusiv a textelor științifice din domeniul umanist) în limba sârbă. C2.2. Interpretarea relației din trimisajul oral sau scris și contextual său, identificarea tehnicilor argumentative și de construcție a mesajului în limba sârbă. C2.3. Receptarea critică și producerea de mesaje orale sau scrise specific comunicării științifice la nivel universitar (prezentări de proiecte, referate, recenzii, comunicări, lucrări de licență etc.) atât în limba română cât și în limba modernă. C3.1. Evaluarea corectitudinii, coerenței și fluentei unui text oral sau scris de dificultate medie și corectarea erorilor de la normele limbii moderne, inclusiv cu utilizarea de instrumente auxiliare.
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> CT1. Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil. CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Dezvoltarea abilităților receptive (ascultare, citire) și a celor productive (vorbi, scriere) în limba sârbă-croată
7.2. Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Aprofundarea competențelor de comunicare în limba sârbă-croată Recapitularea, exersarea și aprofundarea cunoștințelor de vocabular, gramatică și conversare în limba sârbă-croată Dezvoltarea capacității de a recepta și a produce mesaje orale și scrise Dezvoltarea interesului pentru studiul limbii și al civilizației sârbă-croată

8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Observații

8.2. Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
Razgovorna tema – O sebi. O mojoj porodici.	Expunerea, dialogul, metoda textuală, metoda comparativă ș.a.	Suport de curs: P. Mrazović, Z. Vukadinović (1990). <i>Gramatika srpskohrvatskog jezika za strance</i> . Sremski Karlovci – Novi Sad. Bjelaković, Isidora i Jelena Vojnović (2004). <i>Naučimo srpski 2 (Let's learn Serbian II)</i> . Univerzitet u Novom Sadu. Odsek za srpski jezik i lingvistiku. Novi Sad.
Razgovorna tema – Predstavite mi grad u kome ste rođeni.	Expunerea, dialogul, metoda textuală, metoda comparativă ș.a.	Suport de curs: P. Mrazović, Z. Vukadinović (1990). <i>Gramatika srpskohrvatskog jezika za strance</i> . Sremski Karlovci – Novi Sad. Bjelaković, Isidora i Jelena Vojnović (2004). <i>Naučimo srpski 2 (Let's learn Serbian II)</i> . Univerzitet u Novom Sadu. Odsek za srpski jezik i lingvistiku. Novi Sad.
Razgovorna tema – Jedan uobičajen odlazak u restoran ili kafić.	Expunerea, dialogul, metoda textuală, metoda comparativă ș.a.	Suport de curs: P. Mrazović, Z. Vukadinović (1990). <i>Gramatika srpskohrvatskog jezika za strance</i> , Sremski Karlovci – Novi Sad. Bjelaković, Isidora i Jelena Vojnović (2004). <i>Naučimo srpski 2 (Let's learn Serbian II)</i> . Univerzitet u Novom Sadu. Odsek za srpski jezik i lingvistiku. Novi Sad.
Razgovorna tema – Putovanja. U turističkoj agenciji. Turistička ponuda.	Expunerea, dialogul, metoda textuală, metoda comparativă ș.a.	Suport de curs: P. Mrazović, Z. Vukadinović (1990). <i>Gramatika srpskohrvatskog jezika za strance</i> . Sremski Karlovci – Novi Sad. Bjelaković, Isidora i Jelena Vojnović (2004). <i>Naučimo srpski 2 (Let's learn Serbian II)</i> . Univerzitet u Novom Sadu.

		Odsek za srpski jezik i lingvistiku. Novi Sad.
Pisani rad – Pismo sa letovanja/zimovanja.	Expunerea, dialogul, metoda textuală, metoda comparativă ș.a.	Suport de curs: P. Mrazović, Z. Vukadinović (1990). <i>Gramatika srpskohrvatskog jezika za strance</i> . Sremski Karlovci – Novi Sad. Bjelaković, Isidora i Jelena Vojnović (2004). <i>Naučimo srpski 2 (Let's learn Serbian II)</i> . Univerzitet u Novom Sadu. Odsek za srpski jezik i lingvistiku. Novi Sad.
Obilazak grada: Institucije. Snalaženje u gradu.	Expunerea, dialogul, metoda textuală, metoda comparativă ș.a.	Suport de curs: P. Mrazović, Z. Vukadinović (1990). <i>Gramatika srpskohrvatskog jezika za strance</i> . Sremski Karlovci – Novi Sad. Bjelaković, Isidora i Jelena Vojnović (2004). <i>Naučimo srpski 2 (Let's learn Serbian II)</i> . Univerzitet u Novom Sadu. Odsek za srpski jezik i lingvistiku. Novi Sad.
Razgovorna tema – Moji srednjoškolski dani.	Expunerea, dialogul, metoda textuală, metoda comparativă ș.a.	Suport de curs: P. Mrazović, Z. Vukadinović (1990). <i>Gramatika srpskohrvatskog jezika za strance</i> . Sremski Karlovci – Novi Sad. Bjelaković, Isidora i Jelena Vojnović (2004). <i>Naučimo srpski 2 (Let's learn Serbian II)</i> . Univerzitet u Novom Sadu. Odsek za srpski jezik i lingvistiku. Novi Sad.
Razgovorna tema – Șta želim da budem kada zavrșim fakultet.	Expunerea, dialogul, metoda textuală, metoda comparativă ș.a.	Suport de curs: P. Mrazović, Z. Vukadinović (1990). <i>Gramatika srpskohrvatskog jezika za strance</i> . Sremski Karlovci – Novi Sad. Bjelaković, Isidora i Jelena Vojnović (2004). <i>Naučimo srpski 2 (Let's learn Serbian II)</i> . Univerzitet u Novom Sadu. Odsek za srpski jezik i lingvistiku. Novi

		Sad.
Pisani rad – Pismo najboljoj drugarici.	Expunerea, dialogul, metoda textuală, metoda comparativă ș.a.	Suport de curs: P. Mrazović, Z. Vukadinović (1990). <i>Gramatika srpskohrvatskog jezika za strance</i> . Sremski Karlovci – Novi Sad. Bjelaković, Isidora i Jelena Vojnović (2004). <i>Naučimo srpski 2 (Let's learn Serbian II)</i> . Univerzitet u Novom Sadu. Odsek za srpski jezik i lingvistiku. Novi Sad.
Pisani rad – Moja omiljena ličnost – fizički izgled i karakterne osobine.	Expunerea, dialogul, metoda textuală, metoda comparativă ș.a.	Suport de curs: P. Mrazović, Z. Vukadinović (1990). <i>Gramatika srpskohrvatskog jezika za strance</i> . Sremski Karlovci – Novi Sad. Bjelaković, Isidora i Jelena Vojnović (2004). <i>Naučimo srpski 2 (Let's learn Serbian II)</i> . Univerzitet u Novom Sadu. Odsek za srpski jezik i lingvistiku. Novi Sad.
Pisani rad – Moja omiljena knjiga. Razgovorna tema – Odlazak u knjižaru.	Expunerea, dialogul, metoda textuală, metoda comparativă ș.a.	Suport de curs: P. Mrazović, Z. Vukadinović (1990). <i>Gramatika srpskohrvatskog jezika za strance</i> . Sremski Karlovci – Novi Sad. Bjelaković, Isidora i Jelena Vojnović (2004). <i>Naučimo srpski 2 (Let's learn Serbian II)</i> . Univerzitet u Novom Sadu. Odsek za srpski jezik i lingvistiku. Novi Sad.
Razgovorna tema – Uskršnji običaji kod Srba i Rumuna.	Expunerea, dialogul, metoda textuală, metoda comparativă ș.a.	Suport de curs: P. Mrazović, Z. Vukadinović (1990). <i>Gramatika srpskohrvatskog jezika za strance</i> . Sremski Karlovci – Novi Sad. Bjelaković, Isidora i Jelena Vojnović (2004). <i>Naučimo srpski 2 (Let's learn Serbian II)</i> . Univerzitet u Novom Sadu. Odsek za srpski jezik i lingvistiku. Novi Sad.

Razgovorna tema – Uskršnji običaji kod Srba i Rumuna.	Expunerea, dialogul, metoda textuală, metoda comparativă ș.a.	Suport de curs: P. Mrazović, Z. Vukadinović (1990). <i>Gramatika srpskohrvatskog jezika za strance</i> . Sremski Karlovci – Novi Sad. Bjelaković, Isidora i Jelena Vojnović (2004). <i>Naučimo srpski 2 (Let's learn Serbian II)</i> . Univerzitet u Novom Sadu. Odsek za srpski jezik I lingvistiku. Novi Sad.
Razgovorna tema: Kako ću provesti letnji raspust.	Expunerea, dialogul, metoda textuală, metoda comparativă ș.a.	Suport de curs: P. Mrazović, Z. Vukadinović (1990). <i>Gramatika srpskohrvatskog jezika za strance</i> . Sremski Karlovci – Novi Sad.. Bjelaković, Isidora i Jelena Vojnović (2004). <i>Naučimo srpski 1 (Let's learn Serbian I)</i> . Univerzitet u Novom Sadu. Odsek za srpski jezik I lingvistiku. Novi Sad.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Pentru finalizarea studiului studentul trebuie să producă un raport de cercetare în lingvistica aplicată care va sta la baza lucrării de licență. Pentru a putea face acestei sarcini, studentul are nevoie de competențele formate în cadrul cursului care au ca scop facilitare procesului de cercetare. Competențele dobândite prin parcurgerea cursului îi vor fi utile și în cadrul profesiilor pentru care se pregătește în mod explicit (de exemplu asistent cercetare lingvistică) dar și implicit (de exemplu traducător sau interpret)

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs			4 puncte
	Relevanță		2 puncte
	Acuratețe		1 punct
10.5. Seminar/laborator	Activitatea pe parcurs	Monitorizare directă: • Prezența și activitatea fiecărui student (individuală, în perechi)	3 puncte

		sau în grup) va fi monitorizată de titularul de curs/seminar. Pentru prezența minimă prevăzută de regulament și activitate adecvată se va acorda un punct. Pentru prezență peste 90% și activitate foarte bună se vor acorda 2 puncte.	
	Răspunsul la verificarea propriu-zisă	Test grilă (test sumativ). Evaluare finală	6 puncte
10.6. Standard minim de performanță: includerea tuturor componentelor cu referire la lucrarea de licență			
<ul style="list-style-type: none"> • Însușirea cunoștințelor de bază din domeniu • Nu există condiții speciale pentru prezentarea la sesiunea de restanță sau la mărirea de notă 			

Data completării
30. 01. 2018

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

Janja Dixit

Janja Dixit

-

Semnătura directorului de departament
Conf. dr. Codruța Goșa

CG